

## BUZ 10.16IT/02/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

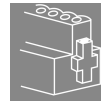
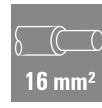
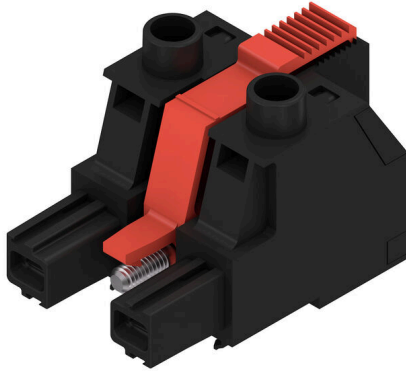
Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## 製品イメージ



IT ネットワーク対応 10.16 ピッチの 180° メス側プラグ。UL1059 600 V クラス C の要件を満たしています。リーディングコンタクトを備えたオス型ヘッダ SU 10.16 IT との組み合わせで

IEC 61800-5-1 による IT パワーネットワークにおける 5.5 mm タッチセーフティの拡張要件を満たしており、アース接続 400 V に対応します

セルフロック式の（オプションでねじ締めも可能）ミドルフランジにより、両サイドに固定具のある方式にくらべ 1 極分の省スペース化を実現します。

またオプションで、ミドルフランジなしタイプもご用意しています。

## 一般注文データ

バージョン	プリント基板用プラグインコネクタ、メス型プラグ、10.16 mm、極数: 2、180°、クランプヨークねじ接続、クランプ範囲、最大: 16 mm²
注文番号	<a href="#">2627270000</a>
種別	BUZ 10.16IT/02/180MSF2 AG BK BX
GTIN (EAN)	4050118630091
数量	30 items
製品データ	IEC: 1000 V / 78.3 A / 0.2 - 16 mm² UL: 600 V / 60 A / AWG 22 - AWG 4

## BUZ 10.16IT/02/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

www.weidmueller.com

## 技術データ

## 承認

ROHS 適合

## 寸法と重量

正味重量 35.92 g

## 環境製品コンプライアンス

RoHS 対応状況 準拠 (免除あり)

RoHS 適用除外 (該当する場合/既知の場合) 6al

REACH SVHC Lead 7439-92-1

SCIP 8295bd8f-de43-48c8-b6fb-ccac7a7a6168

## システムパラメータ

製品ファミリー	OMNIMATE電源 - シリーズBU/SU 10.16IT	接続方式	フィールド接続
導体接続方法	クランプヨークねじ接続	ピッチ (mm) (P)	10.16 mm
ピッチ (インチ) (P)	0.400 "	導体取り出し方向	180°
極数	2	L1 (mm)	20.32 mm
L1 (インチ)	0.800 "	行数	1
ピンモデルシリーズ数量	1	定格断面	16 mm <sup>2</sup>
DIN VDE 57 106に適合したタッチセーフ保護	フィンガータッチセーフ	DIN VDE 0470に適合したタッチセーフ保護	IP 20
体積抵抗	4.50 mΩ	コーディング可能	はい
被覆剥き長さ	12 mm	ねじフランジ用締付トルク、最小	0.3 Nm
ねじフランジ最大締付トルク	0.4 Nm	締付けトルク、最小	1.2 Nm
締付けトルク、最大	2 Nm	クランプネジ	M 4
スクリッドドライバー刃の標準	DIN 5264, ISO 8764/2-PZ	プラグイン回数	25
差し込み力/極、最大	14.5 N	引張強度/極、最大	14.5 N

## 材料データ

絶縁材	PA GF	色	黒色
カラーチャート (類似)	RAL 9011	絶縁材グループ	I
比較追跡指数 (CTI)	≥ 600	Moisture Level (MSL)	
UL 94 可燃性等級	V-0	接点材質	銅合金
接触表面	銀メッキの	プラグ接点の層構造	≥ 3 μm Ag
保管温度、最小	-40 °C	保管温度、最大	70 °C
動作温度、最小	-50 °C	動作温度、最大	130 °C
温度範囲、設置、最小	-25 °C	温度範囲、設置、最大	130 °C

## 接続に適した導体

クランプ範囲、最小	0.2 mm <sup>2</sup>
クランプ範囲、最大	16 mm <sup>2</sup>
配線接続断面 AWG、最小	AWG 22
導体接続断面積 AWG、最大	AWG 4
固定式、最小 H05 (07) V-U	0.2 mm <sup>2</sup>
固定式、最大 H05 (07) V-U	16 mm <sup>2</sup>
燃線、最小 H07V-R	6 mm <sup>2</sup>
燃線、最大 H07V-R	16 mm <sup>2</sup>
フレキシブル、最小 H05 (07) V-K	0.5 mm <sup>2</sup>
フレキシブル、最大 H05 (07) V-K	16 mm <sup>2</sup>

## BUZ 10.16IT/02/180MSF2 AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

www.weidmueller.com

## 技術データ

w. プラスチックカラーフェルール、DIN 0.25 mm<sup>2</sup>  
 46228 pt 4、最小

プラスチックカラー付フェルール DIN 16 mm<sup>2</sup>  
 46228 pt 4、最大

w. フェルール、DIN 46228 pt 1、最小 0.25 mm<sup>2</sup>

ワイヤエンドフェルール付 DIN 46228 16 mm<sup>2</sup>  
 pt 1、最大

EN 60999 a x b; ø 準拠のプラグゲージ 5.3 mm (B6)  
 パスピン

クランプ導体

導体接続断面	種別	配線の細線仕様
フェルール端子	公称	0.5 mm <sup>2</sup>
導体接続断面	被覆剥き長さ	公称 14 mm
フェルール端子	推奨フェルール端子	<a href="#">H0.5/18 OR</a>
導体接続断面	種別	配線の細線仕様
フェルール端子	公称	1 mm <sup>2</sup>
導体接続断面	被覆剥き長さ	公称 15 mm
フェルール端子	推奨フェルール端子	<a href="#">H1.0/18 GE</a>
導体接続断面	種別	配線の細線仕様
フェルール端子	公称	1.5 mm <sup>2</sup>
導体接続断面	被覆剥き長さ	公称 15 mm
フェルール端子	推奨フェルール端子	<a href="#">H1.5/18D SW</a>
導体接続断面	被覆剥き長さ	公称 12 mm
フェルール端子	推奨フェルール端子	<a href="#">H1.5/12</a>
導体接続断面	種別	配線の細線仕様
フェルール端子	公称	0.75 mm <sup>2</sup>
導体接続断面	被覆剥き長さ	公称 14 mm
フェルール端子	推奨フェルール端子	<a href="#">H0.75/18 W</a>
導体接続断面	種別	配線の細線仕様
フェルール端子	公称	2.5 mm <sup>2</sup>
導体接続断面	被覆剥き長さ	公称 14 mm
フェルール端子	推奨フェルール端子	<a href="#">H2.5/19D BL</a>
導体接続断面	被覆剥き長さ	公称 12 mm
フェルール端子	推奨フェルール端子	<a href="#">H2.5/12</a>
導体接続断面	種別	配線の細線仕様
フェルール端子	公称	4 mm <sup>2</sup>
導体接続断面	被覆剥き長さ	公称 12 mm
フェルール端子	推奨フェルール端子	<a href="#">H4.0/12</a>
導体接続断面	被覆剥き長さ	公称 14 mm
フェルール端子	推奨フェルール端子	<a href="#">H4.0/20D GR</a>
導体接続断面	種別	配線の細線仕様
フェルール端子	公称	6 mm <sup>2</sup>
導体接続断面	被覆剥き長さ	公称 14 mm
フェルール端子	推奨フェルール端子	<a href="#">H6.0/20 SW</a>
導体接続断面	被覆剥き長さ	公称 12 mm
フェルール端子	推奨フェルール端子	<a href="#">H6.0/12</a>
導体接続断面	種別	配線の細線仕様
フェルール端子	公称	10 mm <sup>2</sup>
導体接続断面	被覆剥き長さ	公称 12 mm
フェルール端子	推奨フェルール端子	<a href="#">H10.0/12</a>
導体接続断面	被覆剥き長さ	公称 15 mm
フェルール端子	推奨フェルール端子	<a href="#">H10.0/22 EB</a>
導体接続断面	種別	配線の細線仕様
フェルール端子	公称	16 mm <sup>2</sup>
導体接続断面	被覆剥き長さ	公称 12 mm
フェルール端子	推奨フェルール端子	<a href="#">H16.0/12</a>
導体接続断面	被覆剥き長さ	公称 15 mm
フェルール端子	推奨フェルール端子	<a href="#">H16.0/22 GN</a>

参照テキスト

フェルールの長さは、製品と定格電圧に応じて選択されます。

## BUZ 10.16IT/02/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## 技術データ

## IEC規格に準拠した公称データ

標準に準拠して検査済	IEC 60664-1, IEC 61984	定格電流、最小極数 (Tu=20°C)	78.3 A
定格電流、最大極数 (Tu=20°C)	67.9 A	定格電流、最小極数 (Tu=40°C)	70.6 A
定格電流、最大極数 (Tu=40°C)	61.3 A	サージ電圧等級の定格電圧/汚染度 II/2	1000 V
サージ電圧等級の定格電圧/汚染度 III/2	1000 V	サージ電圧等級の定格電圧 / 汚染度 III/3	1000 V
サージ電圧等級の定格インパルス電圧/ 汚染度 II/2	6 kV	サージ電圧等級の定格インパルス電圧/ 汚染度 III/2	8 kV
サージ電圧等級の定格インパルス電圧/ 汚染度 III/3	8 kV	短時間耐電流抵抗	3 x 1s mit 1000 A
沿面距離、最小	15.1 mm	クリアランス、最小	15.1 mm

## CSAに準拠した公称データ

定格電圧 (グループ B / CSA 使用)	600 V	定格電圧 (グループ C / CSA 使用)	600 V
定格電圧 (グループ D / CSA 使用)	600 V	定格電流 (グループ B / CSA 使用)	60 A
定格電流 (グループ C / CSA 使用)	60 A	定格電流 (グループ D / CSA 使用)	5 A
導体断面積、AGW、最小	AWG 22	導体断面積、AGW、最大	AWG 4

## UL 1059に準拠した公称データ

定格電圧 (グループ B / UL 1059 使用)	600 V	定格電圧 (C / UL 1059 グループ使用)	600 V
定格電圧 (グループ D / UL 1059 使用)	600 V	定格電流 (グループ B / UL 1059 使用)	60 A
定格電圧 (使用グループ C / UL 1059)	60 A	定格電流 (グループ D / UL 1059 使用)	5 A
導体断面積、AGW、最小	AWG 22	導体断面積、AGW、最大	AWG 4

## 梱包

VPE 長	351.00 mm	VPE幅	135.00 mm
VPEの高さ	61.00 mm		

## 重要なメモ

IPC準拠	適合性：製品の開発、製造、および出荷は、国際的に認められた基準と基準に従って行なわれ、データシートに記載された保証された特性を遵守します。IPC-A-610「クラス2」に準拠して装飾的な特性を満たします。製品に関するさらなる請求は、要求に応じて評価できます。
注意事項	<ul style="list-style-type: none"> <li>Additional variants on request</li> <li>Rated current related to rated cross-section &amp; min. No. of poles.</li> <li>Wire end ferrule with plastic collar to DIN 46228/4</li> <li>Wire end ferrule without plastic collar to DIN 46228/1</li> <li>P on drawing = pitch</li> <li>Rated data refer only to the component itself. Clearance and creepage distances to other components are to be designed in accordance with the relevant application standards.</li> <li>For all applications with flange we recommend to fix the pin header with the help of the soldering flange or a self-tapping screw on the board.</li> <li>In accordance with IEC 61984, OMNIMATE-connectors are connectors without breaking capacity (COC). During designated use, connectors are not allowed to be engaged or disengaged when live or under load</li> <li>Long term storage of the product with average temperature of 50 °C and maximum humidity 70%, 36 months</li> </ul>

## 分類

ETIM 8.0	EC002638	ETIM 9.0	EC002638
ETIM 10.0	EC002638	ECLASS 14.0	27-46-02-02
ECLASS 15.0	27-46-02-02		

**BUZ 10.16IT/02/180MSF2 AG BK BX**

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

図面

製品イメージ



## BUZ 10.16IT/02/180MSF2 AG BK BX

**Weidmüller Interface GmbH & Co. KG**  
 Klingenbergstraße 26  
 D-32758 Detmold  
 Germany

www.weidmueller.com

## アクセサリ

## コーディングパーツ



パワーエレクトロニクス用の差し込み式接続 – 最新のドライブ技術用の最適化 (例: モータースターター、周波数コンバータ、サーボコントローラー)。

OMNIMATE Power は、差し込み式シールド、内蔵信号コンタクト、片手操作など、安全性と革新的ソリューションが強化されており、新基準を構築します。

3 種の製品の種類には、さらに次の利点があります:

- アプリケーション志向の拡張性: 29 A (IEC) または 20 A (UL) に対応する、小型の 4 mm から、76 A (IEC) または 54 A (UL) 対応の頑丈な 16 mm 種別まで
- 1,000V (IEC) または 600V (UL) まで用途は自由に使用可能
- アプリケーション用に最適化されたさまざまな取付けオプション

当社のサービス:

Product Configurator を使用するだけで、個別コネクタを設計 製品コンフィギュレータ

## 一般注文データ

種別	KO BU/SU10.16HP BK	バージョン
注文番号	<a href="#">1824410000</a>	プリント基板用プラグインコネクタ, アクセサリ, コーディングパーツ,
GTIN (EAN)	4032248326716	黒色, 極数: 1
数量	50 ST	
種別	KO BU/SU10.16HP WT	バージョン
注文番号	<a href="#">2592600000</a>	プリント基板用プラグインコネクタ, アクセサリ, コーディングパーツ,
GTIN (EAN)	4050118717389	ナチュラル, 極数: 1
数量	50 ST	

## スクリュードライバ (マイナス用)



丸刃の付いたマイナススクリュードライバ SD DIN 5265、ISO 2380/2、出力は DIN 5264, ISO 2380/1 準拠。クロームトップチップ、ソフトフィニッシュグリップ

## 一般注文データ

種別	SDS 0.8X4.5X125	バージョン
注文番号	<a href="#">9009020000</a>	スクリュードライバ, スクリュードライバ
GTIN (EAN)	4032248266883	
数量	1 ST	

## BUZ 10.16IT/02/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG  
Klingenbergstraße 26  
D-32758 Detmold  
Germany

[www.weidmueller.com](http://www.weidmueller.com)

## アクセサリ

## プラススクリュードライバー (フィリップ用)



プラススクリュードライバー、フィリップス用、SDK PH  
DIN 5262、ISO 8764/2-PH、ISO 8764-PH への出力、ク  
ロムトップチップ、ソフトフィニッシュグリップ

## 一般注文データ

種別	SDK PH1	バージョン
注文番号	<a href="#">9008480000</a>	スクリュードライバー, スクリュードライバー
GTIN (EAN)	4032248056477	
数量	1 ST	

## BUZ 10.16IT/02/180MSF2 AG BK BX

Weidmüller Interface GmbH &amp; Co. KG

Klingenbergstraße 26

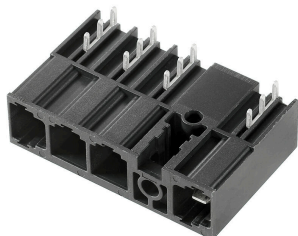
D-32758 Detmold

Germany

www.weidmueller.com

## 対応

## SU 10.16IT 270MSF



IEC 61800-5-1 に準拠した 400V IT システム対応の、10.16 ピッチはんだ付けミドルフランジ固定付きオス型ヘッダ。

UL840 (600 V) に準拠した UL 認可を取得しています。BUZ 10.16 IT と共に使用する場合、IEC 61800-5-1 に準拠して、IT システムによる 5.5mm の接触保護 (接地に対して 400 V) の拡張要件に準拠しています。ミドルフランジインターロック機能は、他の標準ソリューションと比較して、1ピッチ幅で必要なスペースを減少させます。ご希望に応じて、ネジフランジ付属、またはフランジ無しで使用可能。

## 一般注文データ

種別	SU 10.16IT/02/270MSF2 3...	バージョン
注文番号	<a href="#">2630200000</a>	プリント基板用プラグインコネクタ, オス型ヘッダー, THRはんだ付け
GTIN (EAN)	4050118633870	接続, 10.16 mm, 極数: 2, 270°, ソルダピン長 (l): 3.5 mm, 錫メッキ,
数量	60 ST	黒色, 箱

## SU 10.16IT 90MSF



IEC 61800-5-1 に準拠した 400V IT システム対応の、10.16 ピッチはんだ付けミドルフランジ固定付きオス型ヘッダ。

UL840 (600 V) に準拠した UL 認可を取得しています。BUZ 10.16 IT と共に使用する場合、IEC 61800-5-1 に準拠して、IT システムによる 5.5mm の接触保護 (接地に対して 400 V) の拡張要件に準拠しています。ミドルフランジインターロック機能は、他の標準ソリューションと比較して、1ピッチ幅で必要なスペースを減少させます。ご希望に応じて、ネジフランジ付属、またはフランジ無しで使用可能。

## 一般注文データ

種別	SU 10.16IT/02/90MSF2 3....	バージョン
注文番号	<a href="#">2630130000</a>	プリント基板用プラグインコネクタ, オス型ヘッダー, THRはんだ付け
GTIN (EAN)	4050118633801	接続, 10.16 mm, 極数: 2, 90°, ソルダピン長 (l): 3.5 mm, 錫メッキ,
数量	60 ST	黒色, 箱